

PRESS RELEASE

OTTAWA, Ont., May 9, 2005: The Members of the Supreme Court of Canada will hold their annual retreat in Moncton, New Brunswick, between May 26 and May 29, 2005, to discuss matters relating to the administration of the Court. In conjunction with their meeting, the members of the Court will also hold working sessions with judges from all levels of the judiciary of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. They will meet with representatives of the Law Societies of those provinces and the local chapters of the Canadian Bar Association. Over the past few years, the Supreme Court of Canada has held its annual retreat in different Canadian provinces from Newfoundland and Labrador to British Columbia.

Chief Justice Beverley McLachlin stated, “As a court, we believe it is important that we maintain strong contacts with judges and lawyers throughout Canada. The meetings with the judiciary and lawyers of the three Maritime provinces will provide a unique opportunity for members of the Supreme Court to share ideas and perspectives on the Canadian justice system.”

Reference: Nancy Brooks, Executive Legal Officer, (613) 996-9296, media@scc-csc.gc.ca

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

OTTAWA (Ontario), 9 mai 2005: Cette année, les juges de la Cour suprême du Canada tiendront leur réunion annuelle à Moncton, au Nouveau-Brunswick, du 26 au 29 mai 2005, pour discuter de questions relatives à l'administration de la Cour. Parallèlement, ils participeront à des séances de travail avec des juges de tous les niveaux d'instance du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard. Ils rencontreront également des représentants des barreaux de ces provinces et des sections locales de l'Association du Barreau canadien. Ces dernières années, la Cour suprême du Canada a tenu sa réunion annuelle dans différentes provinces canadiennes, de Terre-Neuve-et-Labrador à la Colombie-Britannique.

La juge en chef Beverley McLachlin a déclaré : « En tant que cour de justice, nous croyons qu'il importe de maintenir des liens étroits avec les juges et les avocats de tout le pays. Les rencontres avec la magistrature et les avocats des trois provinces Maritimes offriront aux juges de la Cour suprême du Canada une occasion unique de partager idées et points de vue sur le système du justice canadien ».

Personne-ressource: Nancy Brooks, adjointe exécutive juridique, (613) 996-9296

media@scc-csc.gc.ca